

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 820

Vineri 18 iunie 1971

6 PAGINI — 30 BANI

VIZITA DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE ROMÂNE CONDUSE DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU ÎN R.D. VIETNAM CONVORBIRI OFICIALE

La Palatul prezidențial din Hanoi au avut loc convorbiri oficiale între delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, și delegația de partid și guvernamentală a Republicii Democratice Vietnam, condusă de tovarășul Le Duan, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam.

La convorbiri au participat, din partea Română, tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, Ion Florescu, membru supliment al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, șef de secție la Comitetul Central al Partidului Comunist Român, Ștefan Andrei, membru supliment al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, prim-adjunct de șef de secție la Comitetul Central al Partidului Comunist Român, Emilian Dobrescu și Constantin Mitea, membrii suplenți ai Comitetului Central al Partidului Comunist Român, consilieri la Comitetul Central al Partidului Comunist Român, Constantin Băbeanu, ambasadorul României la Hanoi.



În timpul convorbirilor oficiale

Din partea vietnameză au participat tovarășii Truong Chinh, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale, Fam Van Dong, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, prim-ministru al Republicii Democratice Vietnam, Le Thanh Nghi, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, viceprim-ministru și ministru al afacerilor externe, Nguyen Van Tran, secretar al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, prim-secretar al Comitetului de partid Hanoi, Hoang Van Tien, adjunct

al ministrului afacerilor externe, Nguyen Dang Hanh, ambasadorul Republicii Democratice Vietnam la București.

Convorbirile s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

La Monumentul Eroilor din Hanoi

În dimineața celei de-a doua zile a vizitei sale în Republica Democrată Vietnam, delegația de partid și guvernamentală română, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, a depus o coroană de flori la Monumentul Eroilor din Cimitirul combatanților căzuți în lupta anticolonialistă, pentru eliberarea capitalei.

Situat în mijlocul unui parc din suburbia Mai Dich a Hanoiului, Cimitirul combatanților este dominat de un obelisc durat în stilul arhitecturii clasice vietnameze, pe care stă scris: „Patria va fi veșnic recunoscătoare eroilor căzuți pe cîmpul de luptă”. Conform unei tradiții statornică în anii de după eliberare, acesta este locul unde îi nerii recruți din Hanoi depun

jurământul militar, făcînd legămint să apere patria socialistă, pămîntul Vietnamului eroic.

În fața monumentului, delegația română a fost întîmpinată de tovarășul Le Duan, de alți conducători de partid și de stat vietnamezi.

O gardă militară îi onorau. La picioarele obeliscului este depusă o coroană de flori și o panglică scrisă: „Din partea delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România”.

Se păstrează un moment de reculegere, în timp ce răsună acordurile solemne ale unui marș funerar închinat eroilor care și-au dat viața pentru independența și libertatea patriei vietnameze.



Imagine de la momentul solemn al depunerii unei coroane de flori la Monumentul Eroilor din Cimitirul combatanților căzuți în lupta anticolonialistă, pentru eliberarea capitalei R. D. Vietnam

SPECTACOL DE GALĂ

Cu prilejul vizitei în Republica Democrată Vietnam a delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, în Sala Ba Dinh a avut loc un spectacol de gală.

La intrarea în sală a tovarășilor Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu, a tovarășului Ion Gheorghe Maurer și a celorlalți membri ai delegației române, a tovarășilor Le Duan, Truong Chinh, Fam Van Dong și a altor conducători de partid și de stat vietnamezi, toți cei prezenți aplaudă cu deosebită însuflețire.

Un spectacol asistat membrii al Comitetului Central al Partidului celor ce muncesc din Vietnam, membri ai guvernului, al Comitetului Permanent al Adunării Naționale, al Comitetului Central al Frontului Patriei, generali și ofițeri superiori, oameni de cultură și artă, reprezentanți ai organizațiilor de masă și obștești, corespondenți ai presei străine. Participă, de asemenea, șefii ai misiunilor diplo-

matice acreditați la Hanoi și alți membri ai corpului diplomatic. Programul spectacolului a cuprins cîntece și dansuri cu tematică revoluționară, marcînd momente ale luptei poporului vietnamez pentru independență, împotriva agresiunii imperialiste, precum și piese reprezentative ale folclorului vietnamez.

În onoarea solistului poporului român, artiștii de frunte din capitală au prezentat melodii populare românești, printre care și „Ciocîrlia”, executată cu virtuozitate la flaut cu acompaniament de instrumente populare vietnameze. Spectacolul s-a bucurat de un deosebit succes.

La sfîrșit, artiștii le-a fost oferit un coș de flori din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu și a soției sale.

Conducătorii de partid și de stat români și vietnamezi urcă pe scenă, li felicită călduros pe artiștii pentru măiestria lor, se fotografiază împreună cu aceștia.

VIZITE ALE TOVARĂȘEI ELENA CEAUȘESCU

Tovarășa Elena Ceaușescu, însoțită de Phan Thi An, membru al Comitetului Permanent al Uniunii Femeilor Vietnameze (U.F.V.), a făcut o vizită la sediul acestei organizații. La sosire a fost întîmpinată de Nguyen Thi Thap, președintă, și Li Thi Xuyen, vicepreședintă, precum și de alte reprezentante ale conducerii Uniunii Femeilor Vietnameze.

Adresînd un fierbinte salut femeilor din România, gazdele au rugat să li se transmită acestora, întregului popor român, mulțumiri pentru sprijinul frățesc și ajutorul multilateral acordat poporului Vietnamului, luptei sale împotriva agresiunii imperialiste.

A avut loc apoi un schimb de păreri cu privire la activitatea organizațiilor de femei din cele două țări, subliniindu-se contribuția de

seamnă a femeilor în viața social-politică. Gazdele au informat despre munca plină de abnegație a femeilor vietnameze în opera de construcție a țării, de edificare a socialismului, despre curajul și dirigența cu care participă la marea epopee a apărării patriei.

Tovarășa Elena Ceaușescu a urat femeilor vietnameze, întregului popor noi și mari succese în împlinirea idealurilor naționale, construirea unui Vietnam independent, liber, pașnic și prosper.

În cursul după-amiezii, tovarășa Elena Ceaușescu, însoțită de Phan Thi Xuan Tu, soția tovarășului Nguyen Duy Trinh, a vizitat muzeul de artă din Hanoi, care cuprinde lucrări reprezentative de mare valoare ale culturii și civilizației vietnameze, din cele mai vechi timpuri pînă în prezent.

A ÎNCEPUT BĂTĂLIA PENTRU STRINGEREA RECOLTEI

De la prima seceră la ultimul transport spre magazine, maximum opt-zece zile!

- CE PROGNOZĂ DAU METEOROLOGII
- VREMEA FAVORIZEAZĂ ÎN MOD DEOSEBIT CULTURILE DUBLE: LA RECOLTAT, PRIORITATE SUPRAFETELOR CARE VOR FI ÎNSĂMÎNȚATE CU PORUMB!

Din județele sudice ale țării sosește la redacție numeroase vești despre primele rezultate obținute de lucrătorii ogoarelor în bătația pentru stringerea recoltei de cereale păioase. În județul Teleorman, unde cooperativele agricole cultivă 7.000 hectare cu orz, se recoltează de zor soiul „Caracal-6”, a cărui perioadă de vegetație este mai scurtă decît la alte soiuri. În cooperativele agricole din Zimnicea, Izvoarele, Tigănești, Drăgănești-Vlasca, Buzescu au fost recoltate suprafețe însemnate. Și în județul Timiș, timpul călduros din ultimele zile a grăbit ritmul de coacere a orzului, ceea ce a permis ca pe suprafețele cultivate cu soiuri timpurii să înceapă secerșul. La fermele Moșnița, Beregșău, Sinandrei ale întreprinderii agricole de stat Timișoara, combinele string de zor recolta de pe cele 3.100 ha cultivate cu orz. Imediat după secerș, în numeroase cooperative agricole din județul Olț terenul s-a arat și însămîntat cu culturi succesive. La cooperativa agricolă de producție Jiu-Vrâști, de exemplu, au fost însămîntate cu porumb pentru boabe toate cele 100 hectare de pe care s-a secerat orzul. Același lucru și-a ocupat cu orz, cooperativele agricole de producție din acest județ vor însămînta cu porumb, soia, legume etc. o suprafață de 6.000 ha.

Lucrătorii de pe ogoare au început o perioadă de muncă de o deosebită complexitate și de cea mai mare importanță pentru realizarea acestui an agricol, perioadă în care trebuie executat un mare volum de lucrări — recoltarea, însămintarea culturilor succesive, arături de vară la care se adaugă lucrările de întreținere a culturilor: în legumicultură etc. Actualul nivel de înzestrare a agriculturii permite mecanizarea în mare măsură a acestor lucrări. Agricultorul dispune de peste 107.000 tractoare, aproape 39.000 combine

C-1 și C-2 și 2.000 combine autopropulsate, peste 10.000 prese de balotat. În vederea folosirii bazei tehnico-materiale de care dispune agricultura, stațiunile de mecanizare a agriculturii și întreprinderile agricole de stat vor trebui să asigure mecanizatorii necesari, utilizînd în acest scop tot personalul permanent și pe membrii cooperativei care au fost instruiți pentru conducerea auto, astfel ca să se asigure organizarea obligatorie a două schimburi pe tractor. Numărul necesar de combine va fi reparat în funcție de mărimea parcelelor, asigurîndu-se în mod obligatoriu să lucreze grupate. În raport cu numărul combinelor se vor repartiza mijloacele de transport, preesele de balotat paie, mașinile de administrat îngrășămintele, tractoarele care vor fi folosite la arat, astfel ca lucrările de recoltare, eliberare a terenului și semăntul culturilor duble să se facă concomitent cu recoltatul. Ținîndu-se seama de volumul mare de lucrări care trebuie executat în această perioadă, este necesară o temeinică organizare a muncii în fiecare unitate agricolă, în cadrul fiecărei formațiuni de lucru, o îndrumare competentă și un control riguros din partea organelor județene de partid, de stat și agricole încît fiecare din aceste lucrări să se facă la timp.

Cum va fi vremea în această perioadă? Este o întrebare legitimă, deoarece alt în luna mai, cît și luna, timpul frumos a alterat cu ploaie abundente. Iată ce am solicitat un răspuns din partea Institutului de meteorologie și hidrologie. Meteorologii apreciază că zilele care au mai rămas pînă la sfîrșitul lunii iunie vor fi în general călduroase, dar vor cădea și ploi abundente. În schimb, o dată cu luna iulie se va produce o cotitură în evoluția timpului în sensul că se va încheia anotimpul ploios al verii. Vor urma

zile călduroase, specifice acestui luni, fără a fi excluse ploile. S-ar putea ca aceste prevederiri să nuse îndeplinească întocmai. Dar ele trebuie avute în vedere în mod obligatoriu la pregătirea și desfășurarea lucrărilor de sezon. În sudul țării, recoltatul grîului va începe încă din această lună, deci cînd sînt încă posibile ploile. De aceea trebuie avut în vedere ca utilajele de recoltare să fie pregătite mai bine, să se fiină seama că boabele rezultate de la combine ar putea avea o umiditate mai mare. Pentru evitarea depreciilor și a pierderilor de producție, ministrul a recomandat unităților agricole să asigure un număr suficient de prelate și folii de polietilenă, cerealele care se găsesc pe câmp. De asemenea, se vor repartiza spații de uscare, în magazinele unităților agricole și în bazele de recepție și se va asigura funcționarea permanentă, în trei schimburi, a tuturor instalațiilor de uscare. Evoluția vremii este, în schimb, deosebit de favorabilă pentru culturile succesive. Cele care vor fi însămîntate în partea a doua a lunii iunie și în prima jumătate a lunii iulie au toate șansele să dea producții mari, iar la porumbul din hibridii timpurii să se obțină pînă la toamnă o producție mare de boabe.

Cunoscînd aceste elemente, fiecare conducător de unitate agricolă, fiecare inginer agronom trebuie să-și pună întrebarea: dacă miine ar trebui să încep secerșul au fost asurate toate condițiile ca să se poată lucra din plin? Căuțînd răspuns la această întrebare, trebuie să aibă în vedere modul cum au fost reparate și verificate combinele, preesele de balotat, mijloacele de transport, stadiul în care se pășesc magazinele în care urmează să

ÎN PAGINA A III-A

● ECOUL CHEMĂRII CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTULUI UNITĂȚII SOCIALISTE ● CÎTĂ OPERATIVITATE, ELASTICITATE, EFICACITATE EXISTĂ ÎN ACTIVITATEA FINANCIAR-BANCARĂ?

PAGINA A IV-A

CARTEA

Bacalaureat

Mi-a căzut în mîin un articol din anul 1933 al regretatului Perpersicius, articol care mi se pare astăzi plin de semnificație deosebită. Este vorba de o deosebită perioadă de viață care urmează evoluția construcției materiale și spirituale a societății noi în țara noastră. Articolul — scris într-o perioadă cînd se dezbăteau pe larg probleme de o acută actualitate din viața socială a României — poartă de fapt de la o aniversare: în 1933 se împlinesc 40 de ani de la apariția unui cunoscut situat aparținînd lui C. Dobrogeanu Gherea intitulat „Supraproducția intelectualilor” și în care

Perpersicius se apăsă să se dezbătească în fața opiniei publice problema deosebită de actuală a zilei noastre: „Cîtă activitate există în activitatea financiar-bancară?”

Motivul pentru care Perpersicius se apăsă să se dezbătească în fața opiniei publice problema deosebită de actuală a zilei noastre: „Cîtă activitate există în activitatea financiar-bancară?”

Perpersicius se apăsă să se dezbătească în fața opiniei publice problema deosebită de actuală a zilei noastre: „Cîtă activitate există în activitatea financiar-bancară?”

Perpersicius se apăsă să se dezbătească în fața opiniei publice problema deosebită de actuală a zilei noastre: „Cîtă activitate există în activitatea financiar-bancară?”

Perpersicius se apăsă să se dezbătească în fața opiniei publice problema deosebită de actuală a zilei noastre: „Cîtă activitate există în activitatea financiar-bancară?”

Eugen FLORESCU

(Continuare în pag. a II-a)

Excelenței Sale

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România BUCUREȘTI

Pentru condoleanțele pe care mi le-ați transmis în legătură cu accidentul de cale ferată din apropierea orașului Wuppertal, vă mulțumesc mult, în numele meu, precum și în numele familiilor îndoliate.

Pentru președintele Republicii Federale a Germaniei

HANS KOSCHNICK

Președintele Consiliului Federal

pagina economică

Cîtă OPERATIVITATE, ELASTICITATE, EFICACITATE există în activitatea financiar bancară?

Parte integrantă a ansamblului de măsuri privind perfecționarea organizării, conducerii și planificării economiei naționale, noile reglementări privind sistemul de finanțare și creditare a unităților economice, aplicate experimental începînd din anul trecut, au fost astfel concepute încît să asigure îmbunătățirea activității financiar-bancare, lărgirea drepturilor, sporirea contresensului și răspunderii unităților economice în utilizarea fondurilor pe care le administrează, concomitent cu întărirea rolului birourilor financiare în economie, în vederea gospodăririi cît mai raționale a mijloacelor materiale și bănești, creșterii eficienței în toate sectoarele vieții economice.

În ultimul timp, în mai multe orașe din țară au avut loc consfătuiri de lucru la care au participat cadre de conducere din Ministerul Finanțelor, Banca Națională, Banca de Investiții, din centrale industriale și întreprinderi. Consfătuirile au prilejuit un schimb de păreri în legătură cu rezultatele experimentării noilor reglementări în domeniul finanțelor și creditului. S-au făcut propuneri de perfecționare a unor prevederi din actele normative respective, de întărire a gestiunii economice, de creștere a unor legături mai stricte și mai directe între unitățile economice și organele financiar-bancare. Pe lângă acestea, au fost discutate și unele concluzii desprinse din aceste dezbateri au avut contribuția pe care o redăm mai jos:

Cum se reflectă în rezultatele activității economice efectele măsurilor experimentate? Se poate afirma că, în ceea ce privește activitatea financiar-bancară, noile reglementări au avut un caracter pozitiv și au permis o mai rațională și mai eficientă utilizare a mijloacelor materiale și bănești, pentru creșterea rentabilității producției?

La această întrebare se poate răspunde afirmativ, cu toate că timpul care s-a scurs de la punerea în aplicare a măsurilor în cauză este încă cît de relativ scurt. Totodată, trebuie să ținem seama că obținerea unor rezultate economice superioare în ultimul timp este rezultatul unui complex de factori, nu numai a măsurilor de perfecționare a sistemului de finanțare și creditare, ci și a altor măsuri care au contribuit la creșterea producției, de a se afla cu mai mult discernămint în creditul bancar, atît pentru producție cît și pentru investiții, pentru contresensarea unităților economice în reducerea cheltuielilor de producție, în planificarea și utilizarea unor beneficii cît mai mari. Desigur, noile reglementări nu exclud toate posibilitățile de perfecționare în acest domeniu, mai ales în ceea ce privește complexitatea și variabilitatea problemelor financiare și economice de dezvoltare a economiei noastre, urmînd ca, pe baza experienței acumulate, aceste reglementări să fie îmbunătățite.

Unii specialiști din întreprinderi și centrale susțin că unitățile economice ar trebui să aibă competențe și mai largi în planificarea și utilizarea mijloacelor materiale și bănești. Care este părerea dv. în această privință?

Examinarea atentă a noilor reglementări, comparativ cu cele care au funcționat anterior, relevă indiscuțibil creșterea competențelor unităților economice în planificarea și utilizarea mijloacelor materiale și bănești, în principal în domeniul investițiilor, al planificării și utilizării mijloacelor circulante și al reparării și folosirii beneficiilor. Trebuie însă precizat că între lărgirea drepturilor și competențelor unităților economice și „autonomia” lor totală există o mare deosebire. Aplicarea în viața economică a principiului centralismului democratic reclamă încă o mare parte din activitatea financiar-bancară, care și celelalte măsuri, rezolvînd tocmai rolul căutării soluțiilor optime de îmbinare judicioasă a celor două elemente de bază ale centralismului democratic — conducerea centralizată în problemele majore și inițiativa creatoare a unităților economice în rezolvarea problemelor curente, legate de întrecul ciclu aprovizionare—producție—desfacere. În acest context, mi se pare a avea valoare de postulat ideea că activitatea centralilor și întreprinderilor trebuie supusă controlului societății prin intermediul unor organe specializate, cum sînt cele ale Ministerului Finanțelor și ale băncilor financiare. Acest control reprezintă una din măsurile importante ale mecanismului economiei noastre naționale.

Avînd în vedere binecunoscuta avantație pe care le prezintă folosirea creditului și dobînzii ca birghi economic, se pune întrebarea dacă există posibilități de a îmbunătăți

sistemul de creditare, de a perfecționa în continuare relațiile dintre organele financiar-bancare și unitățile economice?

Nu numai că există posibilități, dar — după cum am mai spus — îmbunătățirea continuă a birghiilor financiare, implicînd a creditului și a dobînzii, constituie o legătură în etapa actuală. Promovarea unor modalități și forme cît mai adecvate în creșterea întreprinderilor și centralelor industriale, elasticizarea în continuare a creditării, sporirea operativității acordării creditelor, au drept scop simplificarea unor operațiuni, eliminarea unor elemente de formalism. Desigur, acest lucru înseamnă abdicarea de la respectarea legalității, renunțarea la folosirea cu exigență a resurselor financiare ale

Interviu cu prof. dr. Iulian VĂCĂREL prim-adjunct al ministrului finanțelor

În legătură cu aceasta s-a dovedit că unii conducători de unități și specialiști consideră — evident în mod eronat — că unitățile bancare ar trebui să acorde credite în cantumul solicitat de centrale, fără vreun control, iar centralele să fie autorizate de a folosi creditele bancare fără nici o inginerie. Or, în felul acesta, s-ar putea ajunge la un volum de credite necontrolate care ar putea determina chiar dezechilibrul, deoarece economia nu dispune de resurse de creditare nelimitate. De aceea, nu se poate afirma că este necesar să se acorde credite nelimitate unităților economice fără nici un fel de control — prin organele bancare respective — și nu controlate dacă există garanția că ele vor fi utilizate pentru necesități reale ale producției, în condiții de eficiență care să asigure întotdeauna rambursarea lor la termen. În legătură cu aceasta, s-a vădit că relevă că volumul creditelor este limitat în orice țară, indiferent de sistemul său economic, aceasta fiind o măsură de se la pe plan național pentru a nu se rupe echilibrul monetar. Controlul creditului este pretutindeni exercitat de băncile care îl acordă, pentru că este firesc să nu se dea împrumuturi bănești, cu ochii închiși.

Pentru a elasticiza mai mult sistemul de creditare ar fi poate util ca la stabilirea limitei pînă la care centralele și băncile au dreptul să convină asupra acordării unui credit, criteriul să-l constituie nu nivelul organului bancar (succursala sau filială), ci volumul activității economice, eventual nivelul cheltuielilor de producție pe o zi ale întreprinderilor subordonate centralei industriale respective. De asemenea, consider că este necesar să se studieze simplificarea calculului în cazul solicitării unor credite, cum ar fi cele pentru nevoi temporare, precum și în cazul verificării lunare a garanțiilor, calculele ce se fac în prezent consumînd un volum mare de muncă. Exercițierea cu înaltă răspundere de către centralele industriale a

(Urmare din pag. 1) fe depozităzată recolta. Aceleași întrebări trebuie să și le pună organele agricole județene. În multe județe — Brăila, Buzău, Constanța, Galați, Teleorman — toate utilajele care vor fi folosite în campania agricolă de vară au fost revizuite și reparate, s-a făcut în cea mai mare parte etanșarea corbinelor pentru a se preveni pierderea boabelor. Cu toate că timpul este înaintat, pînă la începutul acestei săptămîni, în întreprinderile agricole de stat și stațiunile pentru mecanizarea agriculturii, repararea corbinelor a fost realizată în proporție de 94 la sută, iar a preselor de balotat pale de 95 și respectiv 93 la sută. Despre cauzele care au determinat întîrzierile, reparării acestor utilaje s-a cercetat și s-a găsit că acestea s-au prezentat în organizarea muncii. Paralel cu grăbirea lucrărilor care să permită aducerea în stare de funcționare a acestor utilaje este necesar ca, pînă la începutul campaniei de lucru, să se continue verificarea corbinelor și celorlalte utilaje pentru a se remedia eventualele defecțiuni în vederea folosirii deplină, pe toată durata campaniei de vară, a întregului parc de mașini la stringerea recoltei. Totodată, trebuie avut în vedere

atribuțiilor și competențelor cu care sînt investite în obținerea creditului, în utilizarea și rambursarea acestuia, mărirea operativității în acordarea creditului, o mai rapidă adaptare a creditului la necesitățile întreprinderii, stabilirea unei colaborări mai directe sint că menite să contribuie la îmbunătățirea în continuare a relațiilor între unitățile economice și cele bancare.

În domeniul investițiilor, există păreri că bănește finanțatoare ar dispune în prezent de mai puține posibilități de a localiza deficiențele la unitatea economică vinovată. Cum trebuie înțeles acest lucru?

Nu se poate accepta o asemenea părere. Noile reglementări, pe lângă faptul că asigură acoperirea fondurilor de investiții într-o proporție mult mai mare din resursele proprii ale centralelor industriale, asigură în același timp și un control mai temeinic asupra beneficiarilor de investiții, pe calea creditelor acordate pentru unele lucrări mai mici, pentru utilajele și instalațiile tehnologice, pentru piesele de schimb, obiectele de inventar și alte cheltuieli de investiții. Unii specialiști din întreprinderi și din centralele industriale au înțeles că prin noile măsuri bănește trebuie să se substituie beneficiarilor și să acționeze direct asupra proiectanților, constructorilor, furnizorilor de utilaje, care ar fi eventual vinovații de nerecuperarea unor termene sau alți defecțiuni. Or, avînd în vedere că relația de credit există între bancă și beneficiar, sistemul este astfel conceput încît banca să acționeze asupra beneficiarilor prin dobînzii diferențiate etc., iar acestia — la rîndul lor — asupra partenerilor în culpă, luînd măsuri pentru a-și recupera eventualele penalizări.

Desigur, nu se poate afirma că nu există și aici posibilități de perfecționare. În orice caz, însă, băncile nu se pot transforma în organe de arbitraj a diferendențelor care se nasc în realizarea planului și a contractelor economice.

Ținînd seama că ați participat la mai multe consfătuiri de lucru în care s-au dezbătut rezultatele experimentării noilor reglementări, v-am rugat, în închiriere, să ne împărtășiți concluziile ce considerați că s-au desprins din aceste consfătuiri.

În primul rînd, din dezbaterile care au avut loc rezultă — după cum am mai spus — că noile măsuri în domeniul finanțelor și creditului și-au atins în mare măsură scopul, și anume de a acționa în sensul întăririi factorilor favorabili creșterii economice, de a determina unitățile economice să lucreze mai bine și de a sancționa pe cele care lucrează slab.

Consfătuirile au scos încă o dată în evidență folosirea deosebită a metodei încetăținute de partid de a întreține un larg dialog cu cadrele din economie, cu specialiștii, în probleme importante ale vieții economice și sociale, ceea ce face ca deciziile luate să constituie expresia voinței și gândirii colective, să se întărească condițiile concrete ale fiecărei etape pe care o parcurgem.

Convorbire consemnată de Corneliu CARLAN

ca pe unele suprafețe recoltarea se va face manual. Este vorba de culturile cîștate în urma ploilor abundente, a celor puternic îmbunătățite sau atunci cînd încercătură mare pe combină nu asigură mare răspundere. Este vorba nu numai de mîsurarea utilajelor, ci și de asigurarea piștelor de schimb, a combustibilului, dirijarea acțiunii de prelulare a cerealelor, urmărirea condițiilor lor în cazul cînd au un procent mai mare de umiditate. În acest scop, în fiecare județ au luat ființă colective formate din cadre de conducere ale întreprinderilor și unităților județene care au sarcini în legătură cu pregătirea și desfășurarea lucrărilor din campania agricolă de vară. Acestea trebuie să caracterizeze activitatea acestor colective este operativitatea în luarea deciziilor și urmărirea practică pe teren a modului cum sînt duse la îndeplinire sarcinile respective. Ministerul a luat în calcul, în perioada recoltării agricole, toți specialiștii agricoli din cadrul direcțiilor generale agricole județene și al unităților subordonate să se deplaseze pe teren, asigurarea piștelor de schimb, de servicii, într-un grup de unități, să răspundă de modul în care se desfășoară lucrările de recoltare, eliberare a terenurilor, executarea arăturilor și însămînțarea culturilor succesive.

Ecoul chemării Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste

JUDEȚUL IAȘI

Chemarea Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste a stîrnit și în rîndul oamenilor muncii din unitățile județului Iași un larg ecou. Colectivul Uzinei metalurgice, de pildă, studiind posibilitățile de organizare mai bună a producției și a muncii, de folosire mai judicioasă a mașinilor și instalațiilor, precum și a timpului de lucru, de reducere permanentă a consumurilor specifice, și-a suplimentat angajamentele inițiale la producția globală, de 14 milioane lei la 18 milioane lei, iar la producția marfă, de 14 milioane lei la 20 milioane lei. Aceasta înseamnă producerea a 2.300 tone fier și profile din oțel peste angajamentul inițial, ceea ce permite suplimentarea livrărilor la fondul pieței de la un milion la trei milioane lei, iar la export de la 600 tone la 1.000 tone peste prevederile inițiale, economie suplimentară la prețul de cost se vor ridica la 2,5 milioane lei, față de 750.000 lei angajamentul inițial; beneficiile suplimentare vor spori la 4 milioane, față de 2,5 milioane lei, iar economiile de metal vor fi de 250 tone, față de 200 tone cît era angajamentul inițial.

Colectivul de salariați de la Uzina de fibre sintetice și-a suplimentat și el angajamentul cu încă 10 tone fibre, 20 tone fire, 15 tone metanol și 130 tone grănule poliestere; de asemenea, s-a angajat să producă utilaje și piese de schimb în valoare de 300.000 lei. Totalizînd aceste valori materiale, rezultă o majorare a angajamentului anual total de la 33 milioane lei la 36,3 milioane lei.

Duă cum ne-a informat tovarășul Constantin Ursuleanu, directorul Uzinei mecanice de material rotund din Pășani, la această întreprindere producția globală suplimentară pe acest an se va ridica la 14 milioane lei, față de 9 milioane lei cît a fost angajamentul inițial, iar producția marfă vîndută și încasată suplimentară la 12 milioane lei, față de 3 milioane lei; beneficiile peste plan vor ajunge la 4,1 milioane lei, față de numai 1,5 milioane lei cît se angajaseră inițial; economiile suplimentare la prețul de cost vor însuma 700.000 lei, față de 300.000 lei angajamentul inițial.

La fabrica „Pășani” din Iași preocuparea de material rotund din Pășani, la această întreprindere producția globală suplimentară pe acest an se va ridica la 14 milioane lei, față de 9 milioane lei cît a fost angajamentul inițial, iar producția marfă vîndută și încasată suplimentară la 12 milioane lei, față de 3 milioane lei; beneficiile peste plan vor ajunge la 4,1 milioane lei, față de numai 1,5 milioane lei cît se angajaseră inițial; economiile suplimentare la prețul de cost vor însuma 700.000 lei, față de 300.000 lei angajamentul inițial.

Manole CORCACI JUDEȚUL GORI

Pentru toate colectivele unităților industriale din județul Gorj chemarea Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste a stîrnit un inflăcărînd indamni patriotic la o matură și temeinică analiză a tuturor posibilităților și resurselor existente în vederea



Vedere din interiorul uzinei „Laminorul” — Brăila. În imagine, sala de decojire a boborilor de oțel

să se acorde prioritate suprafețelor ce vor fi semănate cu semințele pentru boabe. Desfășurarea în cele mai bune condiții a lucrărilor agricole de

valorificării lor superioare, a îndeplinirii și depășirii sarcinilor actualului cincinal, precum și a propriilor angajamente luate în întrecerea socialistă în acest an.

În dezbaterile care au avut loc în toate unitățile economice, la locurile de muncă, pe secții și sectoare, s-a chibzuit gospodărește, hotărîndu-se unanim suplimentarea propriilor angajamente. Colectivul Combinatului de exploatare și industrializare a leninului Tg. Jiu s-a angajat să realizeze în plus, față de angajamentul inițial, 1.000 mp parchete, 2.100 mc lemn cîtușoz, 200 mc lăzi de țig etc., ceea ce înseamnă o producție globală suplimentară de 3 milioane lei față de 2 milioane lei cît era angajamentul inițial. Cu un milion lei a fost suplimentat și angajamentul inițial la producția marfă.

Hărnicia colectivului întreprinderii mecanice Sadu s-a confirmat încă o dată cu prețul doborîndu-se la 3 milioane lei în toate secțiile uzinei cît prețului chemării Consiliului Național al F.U.S., întregind cerința justificată a unei cantități mai mari de piese de schimb pentru trigiderele Fram, colectivele întreprinderii s-a angajat să producă asemenea piese peste prevederile din planul pe acest an, în valoare de 10,2 milioane lei, față de 8,7 milioane cît era angajamentul inițial.

Alăturîndu-se voința și hotărîrea tuturor cetățenilor țării, cărora li se adresează chemarea Consiliului Național al F.U.S., mînată de dorința de a participa la realizarea planului, Cîntul participanților la adunările salariaților de la Exploatarea minieră din Motru și Rovinari se poate transcrie pe scurt astfel: o producție suplimentară de 50.000 tone lignit brut, față de 30.000 tone cît se angajaseră inițial să se trimită termocentralelor patriei peste planul anual.

Vii și mature dezbateri au avut loc și în secțiile unității județene a cooperativei mesteșugărești. În cadrul acestora, numeroși mesteșugari au reînnoit importanțele rezerve de care dispune fiecare loc de muncă pentru sporirea producției marfă și a profitului industrial și mînatul planului. Totalul angajamentelor mesteșugărilor se ridică la 8 milioane lei peste prevederile planului, cu 5 milioane mai mult decît angajamentul inițial.

M. DUMITRESCU

JUDEȚUL ARGES

În insufletele adunări, colectivele întreprinderilor industriale din județul Argeș și-au suplimentat și ele angajamentele luate inițial în întrecerea socialistă. Fiernicii muncitori ai întreprinderii de poduri metalice și prefabricate din beton au hotărît să obțină în plus o producție marfă de 3 milioane lei și 220 tone construcții metalice. Hotărît să încheie și acest an cu realizări remarcabile, colectivul Combinatului de exploatare și industrializare a leninului Fîrteș și-a mărit și el angajamentele cu 4,5 milioane lei la producția globală și marfă și cu 1,5 milioane lei beneficii și economii la prețul de cost. Minerii basinelor carbonifer Schitu Golești s-au angajat să realizeze suplimentar 10 tone carbune, iar lucrătorii fabricii de sticlă „Argoșeană” — importante cantități de țesături.

Gh. CIRȘTEA



Vedere din interiorul uzinei „Laminorul” — Brăila. În imagine, sala de decojire a boborilor de oțel

mare răspundere. Este vorba nu numai de mîsurarea utilajelor, ci și de asigurarea piștelor de schimb, a combustibilului, dirijarea acțiunii de prelulare a cerealelor, urmărirea condițiilor lor în cazul cînd au un procent mai mare de umiditate. În acest scop, în fiecare județ au luat ființă colective formate din cadre de conducere ale întreprinderilor și unităților județene care au sarcini în legătură cu pregătirea și desfășurarea lucrărilor din campania agricolă de vară. Acestea trebuie să caracterizeze activitatea acestor colective este operativitatea în luarea deciziilor și urmărirea practică pe teren a modului cum sînt duse la îndeplinire sarcinile respective. Ministerul a luat în calcul, în perioada recoltării agricole, toți specialiștii agricoli din cadrul direcțiilor generale agricole județene și al unităților subordonate să se deplaseze pe teren, asigurarea piștelor de schimb, de servicii, într-un grup de unități, să răspundă de modul în care se desfășoară lucrările de recoltare, eliberare a terenurilor, executarea arăturilor și însămînțarea culturilor succesive.

Campania de recoltare a cerealelor pătinoase a început. Oamenii muncii din agricultură sînt chemați să depună eforturi susținute pentru ca, în timpul cel mai scurt, întreaga recoltă de cereale din anul acesta să ajungă, fără pierderi, din cîmp în magazii.

CONTRASTE

• Cine-a inventat O.K.M. și O.K.B.?

De curînd, Uzina de utilaj chimic din Ploiești a mare invenție care, după părerea autorilor, va fi în stare să revoluționeze înscăunarea tehnică a aparatului de măsură și control. Noul produs, denumit prescurtat O.K.M., ceea ce în traducere liberă înseamnă „ochiometrul”, se anunță ca un instrument de măsură și control universal, în stare să înlocuiască voltmetrele, ampermetrele, subterele, în fine orice aparat de acest gen. Mai mult, în prospect se spune că el este practic, ieftin și îndeosebi foarte comod în exploatare. Te azezi pe scaun, te lezi la un ochi, iar cu celălalt privești... bucuria. Asa se face că pentru secția de măsură din cadrul Uzinei de utilaj chimic din Ploiești, nu s-a mai achiziționat de mult timp ampermetre și voltmetre, pentru măsurarea parametrilor de sudură folosindu-se în schimb noua invenție. Ea s-a extins și la măsurarea temperaturii cupurilor de încălzire a ta-bilelor, termocupurile fiind destinate complet. Se spune că unul din autorii invenției O.K.M. ar fi exclamat din de satisfacție: O.K.B. — adică O.K., băieți, merge și așa. Cît o să mai meargă așa, rămîne de văzut. Chiar dacă este altă, cine plătește „invenția”? Si cine-i premiază pe inventatori? Si — mai ales — cu ce?

• Hronică de Buzău

„...Si avînd dînsa, întreprinderea de geamuri din Buzău, mare trebuință de apă caldă, pentru cele ce face, fără zăbăvă a purcea la dumneai uzina „Vulcan”. Si înscăunarea tehnice a aparatului de măsură și control, denumit prescurtat O.K.M., ceea ce în traducere liberă înseamnă „ochiometrul”, se anunță ca un instrument de măsură și control universal, în stare să înlocuiască voltmetrele, ampermetrele, subterele, în fine orice aparat de acest gen. Mai mult, în prospect se spune că el este practic, ieftin și îndeosebi foarte comod în exploatare. Te azezi pe scaun, te lezi la un ochi, iar cu celălalt privești... bucuria. Asa se face că pentru secția de măsură din cadrul Uzinei de utilaj chimic din Ploiești, nu s-a mai achiziționat de mult timp ampermetre și voltmetre, pentru măsurarea parametrilor de sudură folosindu-se în schimb noua invenție. Ea s-a extins și la măsurarea temperaturii cupurilor de încălzire a ta-bilelor, termocupurile fiind destinate complet. Se spune că unul din autorii invenției O.K.M. ar fi exclamat din de satisfacție: O.K.B. — adică O.K., băieți, merge și așa. Cît o să mai meargă așa, rămîne de văzut. Chiar dacă este altă, cine plătește „invenția”? Si cine-i premiază pe inventatori? Si — mai ales — cu ce?

• O glumă cu piper și... 10 screpere!

Dacă e adevărat că risul fortifica, atunci specialiștii Truștilui de construcții pentru îmbunătățirea funcției din Galați au devenit deservibili atletii, mai ales în ultimul timp. În aprilie au administrat o păcăleală zdravănă celor de la Întreprinderea de exploatare și lucrări de construcții agricole a Uzinei-mamă „Vulcan” nu li poartă ridică în picior, dînsa avînd treburi o mie și una pînă la urmă, pînă la cap. Si vînzădu-se, pe vitregia, întreprinderea de geamuri a fîcut grabnică chemare la Truștil 2 de construcții-montaje din cetatea lui Bucur, să trîmită aceasta, fără zăbăvă, lofofeți, cu grîlă, firman și doxa să-l urce pe voinic în picior. Si căzut-au ei la învolă, cu arvuna și aldamas. Si numa ce trecut o vreme, și în zăru nu se zăriră nici urmă de lofofeți, nici călări, nici în „Dacia 1300”. Ve-ni-l-au, în schimb, semnulele de la trus, de răzîndea și pus control, că decît să-l ridice. Drept care caza-nul s_ade și acum tot ca mai înainte, și pe o rîmă în adăstare obgetușului s_firgit de praaf și pudbere! Drept pentru care cu sîrg am înscris această hronică spre știința deosebită a Zăces-ului, nepozi ai strănepoților noștri, care trăi-vor prin anii una mie nouă sute și vreo șapte decenii, să afle și ei pătania urgistului cazan și-lle deva blagosloveniile cuvenite celor ce li se cuvin, după construcții-montaje din

• Unde nu-i cap, vai de acoperiș

Credeti că încă nu s-a găsit pînă acum metoda ca o construcție să poată începe de la acoperiș în jos? Ecoarea l Direcția generală agricolă a județului Satu-Mare are toate motivele să susțină paternitatea unei asemenea metode. Anul trecut, în cadrul unor consilii intercooperatiste a început construcția unor mari obiective zootehnice: un complex de îngrășare a porcelor de 45.000 capete la Mofitina, o îngrășătorie de taură și pentru 5.000 capete la Livada și o fermă de 500 vaci la Odoare. Fîind asigurate toate condițiile construcției au fost ridicate pînă la acoperiș, dar fără posibilitatea de a avansa. Cauza? Din plăcile de asociment necesare (90.000 metri pătrați) care ar fi trebuit primite prin intermediul Ministerului Agriculturii, Industriei și Alimentării, Silviculturii și Ape-

Stefan VOICU: „Pagini de istorie socială“

Stefan VOICU:

ECONOMICĂ

„Investiții în economia României (1966-1970)“

Reflectind necesitatea stringente ale economiei naționale, ale dezvoltării și dinamice, investițiile reprezintă calea principală de infăptuire a acumulării.

SOCIOLOGICĂ

Georgeta DAN-SPĂNOIU „Relațiile umane în grupele de muncă industrială“

Printre elementele luate în considerare în organizarea științifică a producției, a apărut în ultimul timp unul nou, de o deosebită importanță, a cărui pondere crește o dată cu accelerarea procesului tehnic.

POLITICĂ

Cred că una din problemele interesante ce se pun la alcătuirea unei culegeri antologice, unul autor care a căutat să facă în primul rând operă militanță de propagare a ideilor Partidului Comunist Pomâni, este aceea după scrierile sale, nișele de spirit și de imperativitate luptei partidului, păstrează fizionomia distinct marcată a personalității autorului.

Politicile și studiile sale, autorul „Paginilor de istorie socială“ abordează, dintr-o perspectivă interesantă, rădăcinile și tendințele de dezvoltare a societății noastre în perioada de dezvoltare războiului în domeniul politicii externe — orientarea clară...

LITERARĂ

Vasile NICOLESCU:

„Clopotul nins“

Acum un sfert de secol, Vasile Nicolescu își edita prima carte de autori. De atunci, înca patru volume de poezie au văzut lumina tiparului...

DE ARTĂ

Dan HĂULICĂ

„Calder“

Premisa de la care pornește eseuul lui Dan Hăulică asupra lui Calder — artist care a creat o atitudine conferă operelor sale un loc primordiar în rândul creațiilor celor mai însemnate ale sculpturii contemporane — are în vedere un aspect...

ISTORICĂ

Ilie CEAUȘESCU

„D. C. R. STEGARUL LUPTELOR REVOLUȚIONARE DIN ANII 1929-1933“

Literatura istorică consacrată marilor momente revoluționare purtate sub conducerea partidului comunist de către oamenii muncii din țara noastră s-a îmbogățit recent cu o nouă lucrare: „P.C.R. — stegarul luptelor revoluționare din anii 1929-1933“.

Un capitol special analizează consecințele luptelor proletarietului din 1929-1933 asupra dezvoltării ulterioare a țării noastre, contribuția pe care au adus-o la creșterea spiritului revoluționar al maseilor de oameni ai muncii, la întărirea rîndurilor partidului și sporirea prestigiului și autorității sale.

EDITURA ION CREANGĂ

- M. Eminescu: POEZII („Biblioteca școlară“)
I. Agârbic: FILE DIN CARTEA NATURII („Biblioteca pentru toți copiii“)
Ion Pop Regeanu: CRINCUL VINĂTORUL CODRILOR
Marja Banu: NORU VISĂTORU ȘI AMICII SĂI

EDITURA JUNIMEA

- Dumitru Igea: CONDAMNAT LA MOARTE
Toader Hrib: CRONICA DE ARBORI
Radu Cărneri: CINTIND DINTR-UN ARBORI

UNIVERSALĂ

„UNDINA ÎȘI IA RĂMAS BUN“

Povestiri germane din două decenii

Povestirea scurtă este astăzi o specie literară tot mai mult gustată de marea publică cititor. Ea nu constituie un gen facil.

Un peisaj literar pe care ni l-a oferit volumul „Undina își ia rămas bun“ cuprinzând lucrări ale unor povestitori germani din ultimele două decenii.

AGRARĂ

Colecția „Ceres“

„Piersieul“ de Șerban Costanțescu este o lucrare de un gen deosebit apărută de curând în editura „Ceres“.

cu această carte se inaugurează propriu-zis noua colecție „Ceres“ care se adresează unei pătrunzătoare și interesante cercetări științifice a evoluției culturii noastre, pe lângă faptul că se ocupă de cultura unei specii pomice care s-a extins mult în ultimii ani.

„Povestirea scurtă este astăzi o specie literară tot mai mult gustată de marea publică cititor. Ea nu constituie un gen facil. Dimpotrivă. Rari sînt prozatorii care adevărat strălucesc în construirea unei scînteie a unei scînteie valoroase, a unei scurte năzuiri, a unei scurte năzuiri, a unei scurte năzuiri...

Emil VASILESCU

EDITURA ALBATROS

- Florența Albu: ARBORELE VIETII
Mircea Ciobanu: ETICA (versuri)
Anghel Dumbrăveanu: POEME DE DRAGOSTE

EDITURA EMINESCU

- DE LA T. MAIORESCU LA G. CALINESCU. Antologia criticilor români, întocmită de Eugen Simion („Biblioteca Eminescu“), 2 volume
Georgehe Istrate: POEME

„Undina își ia rămas bun“ este deosebit de interesant. Un peisaj deosebit de onctuos, variat prin moduli, prin instrumente folosite pentru a-l crea, ca și prin trimburile explozive. Ceea ce domină, în mod evident, în năvălita, germană din deceniile care au urmat după cel de al doilea război mondial, este tendința firescă a celor mai autentici dinstri scriitori — tineri sau virștici — de a proceda la un sever examen de conștiință. Literați se întorc asupra epocii revo-

viata internațională

„Vietnamul și România sînt strins legate prin relații de prietenie și solidaritate“

REVISTA PRESEI VIETNAMEZE

HANOI 17 (Agerpres). — Ziarele din capitala R. D. Vietnam consacra ample spații reflecției vizitei delegației de partid și guvernamentale române, conduse de tovarășul Nicolae Ceaușescu.

În ziua sosirii, ziarul a publicat biografiile, însoțite de fotografii ale tovarășilor Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer. Este relatată pe larg atmosfera însuflețită, sărbătorită cu care populația Hanoiului a întâmpinat pe oaspeții români, expresie a solidarității internaționaliste, a relațiilor de prietenie frățoasă dintre partidele, țările și popoarele celor două țări.

Ziarele centrale au publicat, de asemenea, editoriale în care este salutăta cu căldură vizita delegației române, sinte evidențiate legăturile strinse de prietenie și sprijin acordat de poporul nostru poporului vietnamez. Sînt reliefate, totodată, realizările poporului român în construirea socialismului.

„Astfel, ziarul „NHAN DAN“, organ al Partidului celor cîmuncesc din Vietnam, relevă în editorialul său că, „în ultimii 27 de ani, căma muncitoare din România și poporul muncitor, sub conducerea Partidului Comunist Român, acționînd cu perseverență și spirit creator, au învins războaiele și au refăcut și dezvoltat economia, au înfăptuit transformări sociale și construesc cu succes socialismul.“

Reliefînd succesele obținute de țara noastră în construirea societății socialiste, „Nhan Dan“ subliniază: „Realizările remarcabile ale României în construirea socialismului sînt o dovadă a tradiției revoluționare a clasei muncitoare române și a poporului în lupta și activitatea sa constructivă, a atașamentului profund față de socia-

lism. Aceste succese strălucite se lăsa să o aprecieze înalt din partea clasei muncitoare și a poporului vietnamez.“

„Vietnamul și România sînt strins legate prin relații de prietenie, solidaritate și asistență mutuală, scrie ziarul vietnamez. Poporul nostru este foarte bucuros de consolidarea și dezvoltarea acestor relații. În lupta noastră pentru salvarea țării de agresiunea americană și pentru construcția socialismului ne bucurăm de sprijin valoros și asistență din partea P.C.R., a guvernului și poporului român. Sîntem recunoscători Partidului Comunist Român, guvernului și poporului român pentru sprijinul prețios pe care îl acordă cauzei noastre revoluționare.“

După ce reamintesc declarațiile făcute de tovarășul Nicolae Ceaușescu și de alți conducători ai partidului și statului nostru în sprijinul luptei juste a poporului vietnamez pentru independență și libertate, ziarul „Nhan Dan“ subliniază: „Actuala vizită a delegației de partid și guvernamentale române constituie un nou sprijin valoros pentru poporul vietnamez. Aceasta va încuraja poporul nostru și forțele armate să obțină noi succese în lupta lor împotriva agresiunii americane, pentru salvarea țării, pînă la victoria completă. Credem cu fermă că vizita va slui la cimentarea și dezvoltarea relațiilor de prietenie, a sprijinului mutual dintre partidele, guvernele și popoarele celor două țări.“

PARIS Conferința cvadripartită în problema vietnameză

PARIS 17 (Agerpres). — La Paris a avut loc în cea de-a 17-a sesiune a conferinței cvadripartite ale problemei vietnameze. După cum anunță agenția V.N.A., Xuan Thuy, seful delegației Republicii Democratice Vietnam, a condamnat Administrația S.U.A. pentru nespectarea promisiunii de a pune imediat capăt războiului. În realitate, S.U.A. continuă atacurile aeriene împotriva a numeroase zone populate din nordul Vietnamului, violînd angajamentele asumate față de R.D. Vietnam și extînd operațiunile militare prin raiduri de bombardament și masacre împotriva populațiilor din Vietnamul de sud, Laos și Cambodgia. Referîndu-se la ultimele declarații ale președintelui Nixon și ale secretarului de stat Rogers, el a arătat că guvernul S.U.A. a demonstrat încă o dată, în mod clar, că refuză să stabilească o dată pentru retragerea totală a trupelor sale, acordă ajutor militar și economic substanțial pe termen nedefinit administrației marionete de la Saigon, continuă intervenția agresivă în Laos și aplică un program vast de ajutor militar către Cambodgia în vederea salvării regimului Lon Nol-Sirik Matak. Pe de altă parte, a adăugat vorbitorul, Administrația Nixon a făcut mult zgomot asupra așa-numitei „probleme a prizonierilor de război“, folosită mai degrabă drept pretext pentru a eluda fixarea imediată a unei date rezonabile pentru retragerea totală și rapidă din Vietnamul de sud a forțelor Statelor Unite și ale aliaților lor. Xuan Thuy a menționat că mișcarea populară americană în favoarea încetării războiului și pentru fixarea datei de repatriere a soldaților americani chiar în anul 1971 devine tot mai largă și mai puternică.

Pentru soluționarea rezii și pasnice a problemei vietnameze trebuie rezolvate două probleme fundamentale militare și politice, care sînt inseparabile: retragerea totală și rapidă din Vietnamul de sud a forțelor americane și ale aliaților lor; încetarea sprijinului acordat administrației Ky-Khiem și garanțarea dreptului poporului din Vietnamul de sud la autodeterminare. Totodată, Statele Unite trebuie să respecte angajamentele lor de a înceta definitiv toate acțiunile care constituie o amenințare la suveranitatea și securitatea R.D. Vietnam.

În cuvîntul său, ministrul de externe al Guvernului Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud, D-nu Nguyen Thi Binh, a criticat administrația S.U.A. pentru măsurile de intensificare a „vietnamizării războiului“, în loc de a da un răspuns serios la propunerile rezonabile ale Guvernului Revoluționar Provisoriu, Statele Unite, a spus Nguyen Thi Binh, au refuzat să accepte data de 30 iunie 1971 ca termen pentru retragerea trupelor. În timp ce această dată se apropie, a adăugat vorbitorul, S.U.A. refuză să propună o altă dată rezonabilă pe care să se bazeze retragerea trupelor. Este de a se aștepta ca administrația prizonierilor de război pentru a justifica prelungirea și extinderea conflictului. Din declarațiile Casei Albe rezultă că țelul principal al Administrației S.U.A. este de a-și menține trupele în Vietnamul de sud, pentru a sprijini clica Thieu-Khiem. Este evident că S.U.A. dorește să se folosească de acest regim ca de un instrument pentru realizarea „vietnamizării“ și pentru a furniza mercenari în agresiunea din Laos, Cambodgia, materializînd astfel neocolonialismul S.U.A. în Vietnamul de sud și în întreaga Indochină.

În concluzie, Nguyen Thi Binh a spus: „Dacă Administrația Nixon dorește să retragă trupele din Vietnam din acest război, singura cale corectă este de a renunța la politica sa de agresiune, la lizua victoriei militare, de a trece la negocieri serioase, de a fixa o dată pentru retragerea promptă a tuturor trupelor S.U.A. și a militaților acestora din Vietnamul de sud, așa cum întreaga lume o cere.“

În legătură cu evenimentele din Pakistan

Declarația președintelui Yahya Khan

RAWALPINDI 17 (Agerpres). — Postul oficial pakistanez de radio a difuzat la 5 iunie o declarație a președintelui Yahya Khan în care acesta anunță că autoritățile centrale au hotărât să acorde amnistie tuturor persoanelor din Pakistanul de Est care s-au refugiat în cursul recenziilor evenimentelor pe teritoriul Indiei. Postul de radio a precizat că „cei care se vor întoarce vor fi tratați cu toleranță, ajutați să revină la familiile lor; ei vor trăi ca cetățeni liberi“.

DELHI 16 (Agerpres). — Agenția „Press Trust of India“ relevă că în urma evenimentelor care au avut loc în regiunea de Est a Pakistanului 5 720 000 de persoane de naționalitate pakistaneză au traversat frontiera indo-pakistaneză, stabilindu-se în India.

Declarația premierului Indira Gandhi

DELHI 16 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în Camera Superioară a Parlamentului, premierul Indiei, Indira

LUCRĂRILE CONGRESULUI AL VIII-LEA AL P.S.U.G.

BERLIN 17 (Agerpres). — În cea de-a treia zi a lucrărilor Congresului al VIII-lea al P.S.U.G., Erich Mückenberger, membru al Biroului Politic al C.C. al P.S.U.G., președintele Comisiei de validare a mandatelor, a prezentat raportul comisiei, arătînd că, în timpul care a trecut de la ultimul congres, Partidul Socialist Unit din Germania s-a întărit din punct de vedere ideologic și organizatoric.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

Vizita delegației P. C. R. în regiunea Halle

BERLIN 17. — Corespondentul Agerpres, Șt. Deju, transmite: Delegația Partidului Comunist Român condusă de tovarășul Paul Niculescu-Mizil și centrul de lucru al Executivului al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., care participă la lucrările celui de-al VIII-lea Congres al P.S.U.G., a vizitat, la 17 iunie, regiunea Halle.

Delegația română a fost însoțită de Hans Wittik, membru al C.C. al P.S.U.G., ministrul industriei ușoare al R.D.G., Achim Winkler, secretar al Comitetului regional Halle al P.S.U.G., Gerhard Gerecke, prim-secretar al Comitetului raional Buna, Hans Voss, ambasadorul R.D.G. în România, și de reprezentanți ai Direcției generale a Combinatului chimic Buna.

Gerhard Gerecke i-a informat pe oaspeții despre activitatea organizației raionale de partid și a conducerei combinatului. Au fost apoi vizitate Fabrica de cauciuc sintetic a Combinatului Buna și centrul de calcul electronic al minelor.

Întruna în întreprindere, delegația română a fost întâmpinată de numeroși oameni ai muncii.

La mingul care a avut loc în cinstea oaspeților, delegația a fost salutată de primul secretar al Comitetului raional Buna, Gerhard Gerecke, și de un reprezentant al muncitorilor.

A fost apoi o convîntare tovarășul Paul Niculescu-Mizil și multor reprezentanți ai muncii, fapt care a fost primit cu căldură și simpatie, făcînd delegația și a felicitărilor colective întreprinderii Buna pentru succesele obținute în producție. Vorbitorii au exprimat de asemenea recunoștința față de contribuția socialismului, ca urmare a hotărîrii celui de-al X-lea Congres al P.C.R. Tovarășul Paul Niculescu-Mizil s-a referit la relațiile de prietenie exis-

tințe. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Congresul a fost salutată de numeroși reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești de peste hotare.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

zite. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Congresul a fost salutată de numeroși reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești de peste hotare.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

zite. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Congresul a fost salutată de numeroși reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești de peste hotare.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

zite. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Congresul a fost salutată de numeroși reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești de peste hotare.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

zite. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Congresul a fost salutată de numeroși reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești de peste hotare.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

zite. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Congresul a fost salutată de numeroși reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești de peste hotare.

În sesiunea de după-amiază s-au încheiat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central și a raportului Comisiei Centrale de Revi-

zite. Congresul a adoptat o hotărîre prin care aprobă linia politică și activitatea practică a C.C. al P.S.U.G., precum și propunerile, concluziile și sarcinile cuprinse în raportul de activitate.

Luînd cuvîntul, Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al P.S.U.G., și-a exprimat satisfacția pentru faptul că toți participanții la discuții au aprobat raportul C.C. și linia generală a partidului în viitorul an.

Senatorul Kennedy cere S. U. A. să se pronunțe

În favoarea restabilirii drepturilor R. P. Chineze la O.N.U.

WASHINGTON 17 (Agerpres). — Senatorul Edward Kennedy a depus mieriuri în Senat un proiect de rezoluție care ca Statele Unite să se pronunțe în favoarea restabilirii drepturilor R. P. Chineze la O.N.U., „guvernul acestei țări fiind singurul reprezentant legal al Chinei“.

Argumentîndu-și propunerea, senatorul Edward Kennedy a subliniat că ea se bazează pe un studiu întocmit de un grup de 110 profesori americani, sub conducerea lui Allen Witting de la Universitatea din Michigan, și a dreptului de reprezentare așa-numitei politici „a celor două Chine“. „Esența rezoluției pe care am introdus-o, a spus Kennedy, o constituie propunerea ca Statele Unite să aducă politica unei singure Chine față de problema reprezentării Chineze la Națiunile Unite și că numai guvernul Republicii Populare Chineze are dreptul să fie desemnat ca guvern al Chinei“.

Convorbiri chino-peruane

PEKIN 17 (Agerpres). — Agenția China Nouă relatează că la Pekin a fost semnată minuta privind convorbirile purtate în R. P. Chineze de o delegație comercială peruana, condusă de ambasadorul Carlos Alzamora Traverso, subsecretar pentru probleme economice și dezvoltării în Ministerul de Externe al Republicii Peru, care a făcut o vizită de prietenie în R. P. Chineze. În perioada respectivă, a făcut o vizită de prietenie la Pekin și generalul Javier Tantealan Vanini, ministrul peruan al pescuitorilor.

Potrivit minutei, Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R. P. Chineze, și vicepremierul Li Siennien s-au întâlnit cu Javier Tantealan și cu membrii delegației comerciale conduse de Carlos Alzamora Traverso. Premierul Ciu En-lai a reafirmat sprijinul ferm al guvernului R. P. Chineze față de Peru și alte țări latino-americane în lupta consecventă de apărare a drepturilor lor la stabilirea limitelor teritoriale la 200 mile, pentru lupta dusă de Peru și alte țări latino-americane în apărarea independenței lor naționale și suveranității de stat.

În timpul vizitei, delegația comercială peruana a purtat convorbiri cu o delegație comercială chineză. În baza principiilor egalității, respectului, reciprocității și beneficiului mutual, cele două părți au avut un cuprinzător schimb de opinii asupra dezvoltării comerțului între cele două țări și au obținut rezultate concrete.

În scopul promovării și extinderii contactelor comerciale, ambele părți au hotărât să stabilească oficii comerciale în fiecare țară, la o dată cât mai apropiată, și să-și acorde reciproc alte facilități.

Ambele părți apreciază că schimbul de vizite prietenești între cele două țări stimulează înțelegerea și prietenia între popoarele lor și aduce o contribuție pozitivă la dezvoltarea relațiilor comerciale între Peru și R. P. Chineze. Ambele părți s-au angajat să continue eforturile pentru dezvoltarea pe mai departe a relațiilor prietenești și cooperării între ele.

Contract între întreprinderea română „ARCOM“ și „Iraq Cement Company“

BAGDAD 17 (Agerpres). — După cum s-a mai anunțat, la Bagdad s-a semnat între întreprinderea română de stat „ARCOM“ și organizația de stat irakian „Iraq Cement Company“ un contract privind executarea de către partea română a construcțiilor pentru o fabrică de ciment în portul irakian Umm Gars.

Căminele irakiene „Al Jumhuriya“ și „Bagdad Observer“ din 15 iunie a. c. au publicat relații și fotografii în legătură cu încheierea contractului, iar televiziunea irakiană a transmis un reportaj filmat de la semnarea acestuia.

Realizarea acordului confirmă dorința celor două părți de a dezvolta colaborarea economică. Ea crează condiții pentru extinderea relațiilor economice dintre cele două țări pe baze reciproc avantajoase.

AGENȚIILE DE PRESĂ TRANSMIT:

O delegație a C.C. al P.M.U.P., condusă de Mieczyslaw Peczar, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.U.P., care se află în vizită la Helsinki la invitația C.C. al P. C. Finlandez, a avut convorbiri cu președintele partidului, Aarne Saarinen, informează agenția F.A.N.E. Părțile au făcut un schimb de opinii și s-au informat reciproc în legătură cu problemele social-politice ale Finlandei și Poloniei și au examinat unele măsuri concrete pentru extinderea colaborării dintre cele două țări.

Acțiunile de protest împotriva condamnării arbitrare de către autoritățile nord-americane a celor patru pescari cubanezi, sechestrată în timp ce pescuiau în apele internaționale, continuă în întreaga Cubă.

VIZITA ÎN R. F. A GERMANIEI A DELEGAȚIEI MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

BONN 17. — Trimisul special Agerpres, I. Badea, transmite: În continuarea vizitei oficiale în R. F. a Germaniei, delegația Marii Adunări Naționale, condusă de tovarășul Ștefan Voitec, președintele M.A.N., a avut loc dimineața o întâlnire amicală cu Hermann Hoecherl, vicepreședintele Comisiei economice a Bundestagului, și cu alți membri ai comisiei. Întîlnirea a prilejuit un util și deschis schimb de opinii asupra unor aspecte privind stadiul actual și perspectivele colaborării și cooperării economice și tehnico-stiințifice dintre România și R. F. a Germaniei.

La prînz, deputații români au fost oaspeții municipalității Köln, fiind întâmpinați și salutați cu căldură de

primarul general, Teodor Burauen, de membri ai consiliului municipal și de alte oficialități locale. Gazda și oaspeții s-au întretinut în mod cordial.

Primarul general al Köln-ului a invitat delegația Marii Adunări Naționale să viziteze Muzeul roman de sub clădirea municipalității, care, într-o manieră cu totul originală, conservă ruinele fostei cetăți din Colonia Ara Agrippinensis, construită de romani pe aceste meleaguri. Oaspeții lor le-au fost arătate mai multe exponate care atestă existența unor leștăriuri între locuitorii Daciei Romane și vecinii retentivi ai Coloniilor de pe Rin.

Primarul Burauen a oferit apoi o masă în cinstea deputaților români.

Governatorul general al Canadei l-a primit pe ministrul de externe al României

OTTAWA 17. — Trimisul Agerpres, C. Alexandroaie, transmite: Guvernatorul general al Canadei, Roland Michener, a primit miercuri după-amiază pe ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Corneliu Mănescu. În cadrul convorbirilor care au avut loc cu acest prilej, guvernatorul general al Canadei și ministrul afacerilor externe al României au exprimat dorința ca relațiile dintre cele două țări să se dezvolte în continuare pe o linie ascendentă, spre binele și avantajul reciproc al popoarelor române și canadiene.

În după-amiază aceiași zile, ministrul român a avut întrevederi cu ministrul industriei și comerțului, Jean Luc Pepin, și cu ministrul energiei, minelor și resurselor, John Green. În cursul întrevederilor a avut loc un schimb de vederi privind stadiul actual al relațiilor economice bilaterale și perspectivele lor de dezvoltare. Au fost examinate acțiunile ce pot fi întreprinse în prezent în vederea extinderii acestor relații, în condiții de deplină egalitate și avantaj reciproc.

Prima zi a vizitei oficiale pe care o face în Canada ministrul afacerilor externe al României, Corneliu Mănescu, s-a încheiat cu un dinu dat în onoarea sa de secretarul de stat pentru afacerile externe al Canadei, Mitchell Sharp.

În cursul zilei de joi, ministrul de externe al României și persoanele care îl însoțesc au vizitat capitala Canadei, Ottawa, precum și unele puncte de interes cultural, istoric și turistic, situate în provinciile Ontario și Quebec.

U. R. S. S. Rezultatele definitive ale alegerilor pentru sovietele supreme

MOSCOVA 17 (Agerpres). — După cum informează agenția T.A.S.S., comisiile electorale din republicile unionale ale U.R.S.S. au comunicat rezultatele definitive ale alegerilor desfășurate duminică pentru sovietele supreme. În cele 15 republici, participarea la urne a fost de 99,82-99,99 la sută din numărul total al alegătorilor înregistrați. Toți candidații au obținut majoritatea absolută de vo-

turi și au fost aleși în sovietele supreme ale republicilor unionale. Deputații aleși sînt candidați ai blocului comunistilor și celor fără de partid; peste 50 la sută sînt muncitori și țărani, iar o treime femei. A avut loc o reînnoire considerabilă a parlamentelor naționale, într-o serie de republici, peste 70 la sută din mandatele în sovietele supreme fiind încredințate unor deputați noi.

Noi experimente la bordul stației orbitale „Saliut“

MOSCOVA 17 (Agerpres). — Miercuri, la orele 21.30 stația științifică orbitală sovietică „Saliut“ efectuează 155 de rotații în jurul Pământului cu echipaj la bord. În ziua următoare, conform programului de zbor, echipajul a beneficiat de o perioadă de odihnă activă, în cursul căreia a executat diferite exerciții fizice și a procedat la un control medical reciproc.

În perioada anterioară acestui interval de odihnă, cosmonautul Viktor Pataev a cercetat fenomenul de rezonanță electronică de înaltă frecvență, care la nastere în antenele de transmisie radio în condițiile zborurilor cosmice și a efectuat, de asemenea, o serie de cercetări în domeniul plasmelor de joasă temperatură. A fost studiată, de asemenea, posibilitatea atenuirii fenomenului de rezonanță electronică de înaltă frecvență. Cosmonautii sovietici au mai procedat la măsurarea distribuției spațiale a particulelor încărcate și la înregistrarea ionilor și electronilor pe o orbită apropiată de cea circulară.

Potrivit ultimelor informații, cosmonauții de la bordul stației „Saliut“ se simt bine și continuă îndeplinirea programului de zbor.

Stațiile interplanetare automate sovietice „Mars-2“ și „Mars-3“ se aflau la 17 iulie, ora 5,00, la o distanță de 7 milioane și, respectiv, 5 093 000 kilometri de Pămînt. Potrivit datelor primite pe cale telemetrică în timpul sedințelor de legătură prin radio, toate sistemele de la bordul stațiilor funcționează normal, acestea efectuînd cu ajutorul aparatului științific cercetarea spațiului cosmic interplanetar pe care îl parcurg.

cretar general al noului Partid Socialist Francez, creat la Congresul Unității Socialiste, reunit la sfîrșitul săptămîinii trecute în localitatea Epinay.

Ceremoniile de semnare a acordului dintre Japonia și S.U.A., privind insulele Daito și Ryukyu, au avut loc joi simultan la Tokio și Washington.

Purtătorul de cuvînt al guvernului R. F. a Germaniei, Rüdiger von Wechmar, a declarat că au fost adoptate „principiile fundamentale pentru exportul de arme și alte materiale destinate înarmării“. Potrivit acestor hotărîri, R. F. a Germaniei nu va mai livra arme decît în țările care fac parte din N.A.T.O.

François Mitterrand a fost ales în funcția de se-